



**LW 44 Flexy Hybrid - LW52 Flexy Hybrid**

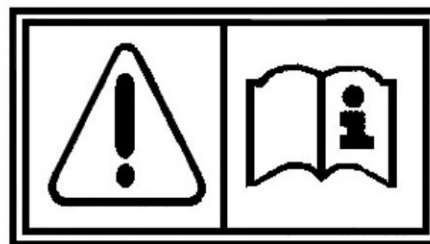


**Profesionální podlahový mycí stroj**

## ***LW 44 Flexy Hybrid – LW52 Flexy Hybrid***

**LW 44 Flexy Hybrid (17") Model: 312610 V.36DC W.600**

**LW 52 Flexy Hybrid (20") Model: 322010 V.36DC W.600**



**Pozor!** Před použitím si přečtěte návod k použití.

## **NÁVOD K POUŽITÍ A SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ**

VÝROBCE



Via Belgio, 22 – Zona Ind.  
35127 PADOVA – ITÁLIE  
[vacuum@lindhaus.it](mailto:vacuum@lindhaus.it)  
[www.lindhaus.it](http://www.lindhaus.it)

DISTRIBUTOR

Stroj je distribuován v České a Slovenské republice společností:

Lindha a.s., Na Pokraji 540/2,  
Praha 9, 190 00  
[Lindhaus@lindha.cz](mailto:Lindhaus@lindha.cz)  
[www.lindha.cz](http://www.lindha.cz)

**PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE NUTNÉ VŽDY DODRŽOVAT  
ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH.**

**Pečlivě si přečtete tento návod k použití.**

1. Mycí stroj používejte na tvrdých površích, které jsou před zahájením čištění suché.
2. Neponořujte stroj do vody.
3. Při použití s proudovým měničem stroj připojte k elektrické síti o napětí uvedeném na typovém štítku měniče.
4. Stroj je určen pouze pro vnitřní použití. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ujistěte, že je zástrčka suchá.
5. Pokud stroj nepoužíváte (s výjimkou nabíjení baterie), chystáte se provádět jeho údržbu nebo jej čistit, vždy vypněte hlavní vypínač a odpojte zástrčku.
6. Netahejte za napájecí kabel, v opačném případě dojde k nadměrnému namáhání zástrčky.
7. Ujistěte se, že kabel není poškozený nebo popraskaný. Pokud ano, vraťte jej autorizovanému prodejci k servisu.
8. Do chladicích otvorů nic nekládejte a pravidelně kontrolujte filtry.
9. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.
10. Tento spotřebič mohou používat pouze osoby, které byly o bezpečném používání spotřebiče poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
11. Udržujte čisticí prostředky mimo dosah dětí.
12. Vždy udržujte ruce, vlasy, nohy a oblečení mimo dosah pohybujícího se kartáče.
13. Nepřejíždějte strojem přes elektrický kabel, v opačném případě může dojít k jeho poškození a vzniku nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
14. Pokud je stroj porouchaný, nepoužívejte jej. Vraťte jej autorizovanému prodejci k servisu.
15. Nevysávejte nebezpečný prach. Nevysávejte zápalky, popel nebo cigarety, které ještě hoří.
16. Nevysávejte hořlavé kapaliny.
17. Nepoužívejte ani nevysávejte bělidla, čisticí prostředky na odpadní vodu nebo pryskyřici.
18. Při používání čisticích prostředků řádně větrejte.
19. Nevysávejte tvrdé, dlouhé nebo ostré předměty, aby nedošlo k poškození sacích hubic a ucpání sacího okruhu.
20. Stroj používejte pouze k jeho určenému účelu a v souladu s pokyny návodu k použití.
21. Stroj používejte a uchovávejte v suchém prostředí o teplotě v rozmezí 5–35 °C (41–95 °F).
22. Nevystavujte stroj slunečnímu a UV záření.



## Varování!

### 1. Povolený typ baterie

Používejte pouze originální lithium-iontové baterie Lindhaus. Pouze tyto baterie zajistí dlouhou životnost spotřebiče.

**Bezpečnostní opatření pro uživatele baterií při používání lithium-iontových baterií**

### 2. Nabíjení

Používejte lithium-iontové baterie doporučené výrobcem.

Použití jiných baterií může vést ke zranění a požáru.

**3. Dodržujte** zvláštní předpisy týkající se přepravy, skladování a používání lithium-iontových baterií.

Baterie skladujte v suché místnosti o teplotě v rozmezí 10–30 °C (50–86 °F).

**4. Dodržujte rovněž** pokyny pro používání baterií.

Přečtěte si bezpečnostní list výrobce baterií.

**5. Napájecí svorky** nemusí být zkratovány.

**6. Nevystavujte** lithium-iontové baterie vysokým teplotám ani ohni. V opačném případě hrozí nebezpečí výbuchu.

**7. Je zakázáno** lithium-iontové baterie rozbíjet, drtit nebo zapalovat. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru, výbuchu a koroze.

**8. Je zakázáno** nabíjet nebo znovu používat poškozené lithium-iontové baterie (např. baterie s prasklinami, zlomenými nebo oddělenými částmi či s ohnutými, zasunutými nebo vysunutými kontakty).

**9. Nepoužívejte** lithium-iontové baterie jako zdroj energie pro jiná než určená použití.

**10. Pokud je lithium-iontová baterie** extrémně zahřátá, může být vadná. Vyjměte baterii ze stroje a uložte ji na nehořlavé místo, které je dostatečně větrané a mimo dosah hořlavých materiálů, kde ji můžete mít pod kontrolou, dokud nevychladne.

Jakmile lithium-iontová baterie vychladne, kontaktujte servisní středisko či prodejce společnosti Lindhaus.



**Varování!**

**11. Baterie uchovávejte** čisté a suché. Lithium-iontovou baterii dobíjejte pouze originální nabíječkou Lindhaus.

V případě nesprávného použití hrozí nebezpečí požáru.

**13. Před vložením** lithium-iontové baterie se ujistěte, že na kontaktech baterie a na kontaktech stroje nejsou cizí předměty.

**14. Pokud stroj nebudete delší dobu používat**, je nutné baterie před uskladněním zcela nabít.

## POZNÁMKA:

### **PÉČE O BATERII – NEJČASTĚJŠÍ PŘÍČINA REKLAMACÍ**

Baterii dobijte **co nejdříve po každém použití** a nikdy ji neskladujte ve vybitém stavu.

Necháte-li baterii delší dobu vybitou, klesne napětí a **aktivuje se bezpečnostní ochrana BMS**. Baterie se odpojí a běžnou nabíječkou ji už nelze nabít – oživit ji lze jen na speciálním zařízení v servisu.

K tomu dochází nejčastěji, když:

- baterie zůstane delší dobu vybitá,
- není po použití pravidelně dobíjena,
- je dlouhodobě skladována bez kontroly stavu nabití.

**Jak problémům předejít:**

- po každém použití baterii co nejdříve dobijte,
- při delším nepoužívání ji **alespoň jednou za 1–2 měsíce zkontrolujte a dobijte**,
- skladujte v suchu při 10–30 °C, nikdy v mrazu,
- před uskladněním stroje baterii zcela nabijte (bod 14).

Ztráta kapacity způsobená skladováním ve vybitém stavu **není záruční vada**. Běžná životnost je 800 nabíjecích cyklů, poté se pracovní doba zkracuje.

## OBSAH

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Důležité bezpečnostní pokyny  | 2–3      |
| Popis stroje                  | 4        |
| Pokyny k sestavení            | 5        |
| Čistí prostředky Lindhaus     | 5        |
| Nádrž na vodu a nastavení     | 5        |
| Kloub Flexy                   | 6        |
| Instalace baterie             | 6        |
| Ukazatele nabití baterie      | 6        |
| Údržba sběrné nádrže          | 7        |
| <b>Údržba</b>                 | <b>7</b> |
| Čištění a výměna filtrů       | 7        |
| Výměna kartáče                | 7        |
| Přeprava                      | 8        |
| Specifikace                   | 8        |
| Schéma zapojení               | 9        |
| Rozložené schéma              | 10–11    |
| Seznam dílů a kartáče         | 12       |
| Záruka                        | 13       |
| Nejčastější závady a prevence | 14       |

**POZNAMENEJTE SI MODEL A SÉRIOVÉ ČÍSLO VAŠEHO STROJE A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.**

**ČÍSLO MODELU** \_\_\_\_\_

**SÉRIOVÉ ČÍSLO** \_\_\_\_\_

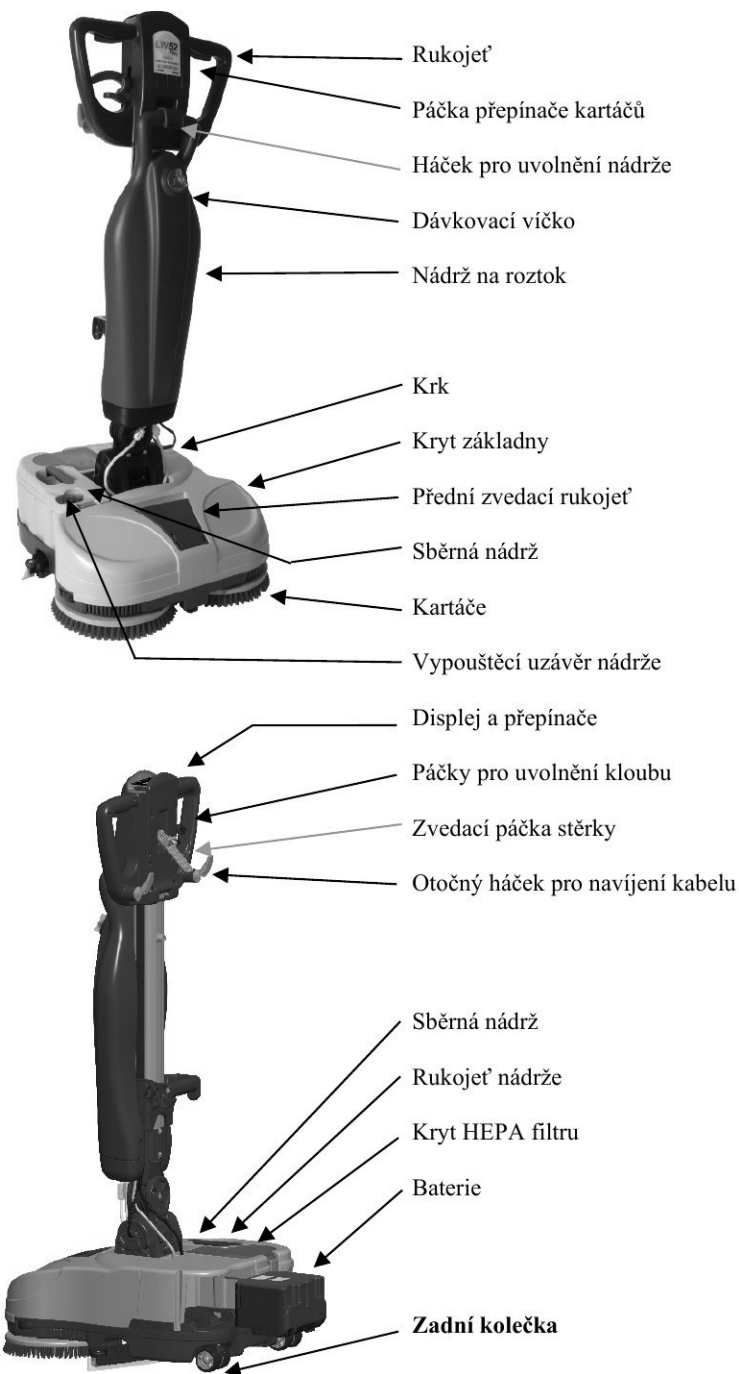
### Technická zlepšení

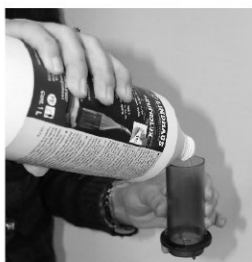
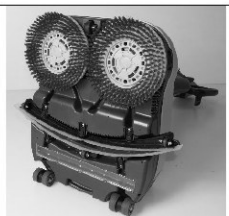
Společnost Lindhaus si vyhrazuje právo provádět technická zlepšení a změny bez předchozího upozornění. Z tohoto důvodu se spotřebič může mírně lišit od údajů uvedených v příbalovém letáku.

### GRATULUJEME!

Rádi bychom vám poblahopřáli k zakoupení stroje Lindhaus LW44-52 Flexy, jednoho z nejlepších a technologicky nejvyspělejších dvoukotonoučových mycích strojů na podlahu. Děkujeme za vaši důvěru a doufáme, že používání našeho mycího stroje LW44-52 Flexy vám bude přinášet radost!

## POPIS STROJE





## POKYNY K SESTAVENÍ

A. Vyjměte nádrže na vodu a položte stroj na zadní stranu na zem.

B. Nainstalujte stěrku a zahákněte oba ČERVENÉ háčky na kovovém držáku.

## POKYNY K POUŽITÍ

A. Naplňte nádrž čistou vodou o pokojové teplotě až po vyznačenou hladinu (6 l).

B. Naplňte 2 dávkovací víčka po vyznačenou hladinu (26 ml = 0,5 %) čisticím prostředkem Lindhaus vhodným pro mytí podlahy. Obsah víčka nalijte do nádrže s čistou vodou a víčko použijte k jejímu uzavření.

## ČISTICÍ PROSTŘEDKY LINDHAUS NA TVRDÉ PODLAHY

Všechny výrobky jsou koncentrované a je nutné je ředit v poměru 1:100.

### 1. NEUTROLUX

Vhodný k čištění všech druhů podlah. Pokud je podlaha lesklá, zachová její lesk, zatímco pokud je matná, zanechává ji mírně lesklou.

### 2. ACTIPLUS

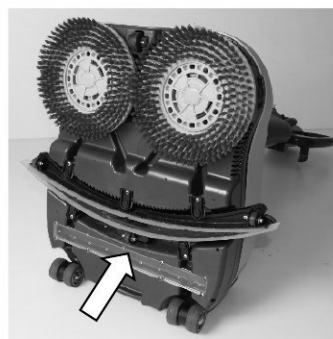
Vhodný k odstranění minerálních tuků a olejů.  
Vhodný k odstranění živočišných a rostlinných olejů a tuků.

### 3. ACTISTRONG

Vysoce alkalický tekutý odmašťovač pro odstraňování nečistot z podlah zařízení s vysokým provozem, jako jsou supermarket a nákupní centra. Vhodný k odstranění živočišných a rostlinných olejů a tuků.

### POZOR:

Pokud nemáte k dispozici čisticí prostředky Lindhaus, myjte podlahy pouze vodou.



C. Znovu nainstalujte nádrž do stroje, umístěte ji svisle do spodního vodítka a otáčejte s ní, dokud se nedotkne hliníkové tyče.

D. Zahákněte háček na horní rukojeť nádrže na vodu.

E. Sklopením zvedací páčky uveďte stěrku do pracovní polohy.

Před zahájením mytí a sušení pomocí stroje LW44-52 doporučujeme podlahu zamést nebo vysát, předejdete tak případnému ucpání stroje a ztrátě času a produktivity.

**Pokud stroj nepoužíváte, vyprázdněte obě nádrže.**

## NASTAVENÍ STROJE

Váš mycí stroj Lindhaus je vybaven různými bezpečnostními prvky, které chrání jeho součásti před poškozením v důsledku přetížení. Elektronický obvod chrání kartáčové motory před přetížením. Při nadměrném zatížení obvod kartáčové motory vypne. Na displeji je mnoho tlačítek, která vám pomohou stroj správně nastavit podle vašich potřeb:

Stiskněte **SPÍNAČ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ** na 3 sekundy.

1. **Rychlost kartáčů** min – střední – max
2. **Sací výkon** min – střední – max
3. **Množství vody** min – střední – max
4. **Tlačítko ECO**: Všechny funkce přepnou na minimální výkon a následně se doba provozu baterie prodlouží na 90 min.

### 5. UVC LED lišta (volitelné)

Pokud je vyžadována sanitace podlahy, je možné za stěrku namontovat sanitární UVC lištu. Devět LED světél pomůže podlahu zbavit bakterií a virů. UVC lištu si můžete nechat namontovat při zakoupení nebo v autorizovaném servisním středisku.

1



2



2



3



## PÁČKY KLOUBU FLEXY

1. Zvedněte modrou páčku a otáčejte rukojetí dolů, dokud nenajdete nejpohodlnější pracovní polohu podle své výšky, poté páčku uvolněte a ujistěte se, že zapadla do jedné z bezpečnostních západek. Každých 15° můžete najít zajištěnou polohu.

Tímto způsobem je veškerá váha z rukojetí podepřena kloubem, takže používání mycího stroje je zcela bez námahy.

2. Aby se stroj mohl otáčet o 360°, musí být kloub volný. Tento systém dvojitého rychloupínání kloubu FLEXY je patentem společnosti Lindhaus.

Zatáhněte za **modré** páčky a současně stlačte **červenou** páčku, dokud nezapadne do rukojeti.

Tímto způsobem musíte podírat váhu rukojeti, ale máte možnost strojem libovolně otáčet, abyste mohli vysát vodu zpod stolu nebo v koupelnách a stísněných prostorách.

Otáčení stroje neprovádějte silou, ale počkejte, až se stroj začne pohybovat díky tahu kartáčů, který musí být doprovázen kývavým pohybem. Zatáhnutím za červenou páčku kloub zajistí rukojeť tak, aby bylo zajištěno vaše pohodlí.

3. Chcete-li uvést kartáče do chodu a vypustit vodu, stiskněte dvě páčky umístěné pod rukojetí, jak je znázorněno na Obr. 3.

## SPRÁVNÉ POUŽITÍ MYCÍHO STROJE LINDHAUS POZOR!

Nepoužívejte stroj na površích se sklonem vyšším než 2 % (uvedeno na spotřebiči).  max. 2 %

Podlahu doporučujeme před mytím vždy zamést nebo ještě lépe vysát, předejdete tak možnému ucpání sací hubice.



## UKAZATELE STAVU NABÍTÍ A STAVU BATERIE

Baterie je vybavena LED kontrolkou, která indikuje její aktuální stav. Význam jednotlivých stavů je následující:

### Kontrolka svítí oranžově

→ baterie je slabá / vybitá, probíhá běžné nabíjení

### Kontrolka bliká oranžově

→ probíhá vyrovnávací (balanční) fáze článků (po dosažení maximálního napětí baterie dochází k vyrovnání napětí jednotlivých článků; jedná se o standardní a velmi důležitý proces pro životnost baterie)

### Kontrolka bliká zeleně

→ baterie je plně nabitá a připravena k použití

### Kontrolka svítí červeně

→ baterie je vadná, je nutné ji vyměnit

### Kontrolka bliká červeně

→ baterie je přehřátá, nechte ji vychladnout a znovu ji připojte k nabíječce

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ K NABÍJENÍ A ŽIVOTNOSTI BATERIE

Oranžové blikání po dosažení maximálního napětí baterie je normální stav, během kterého dochází k vyrovnání napětí jednotlivých článků (tzv. equalizace).

### ⚠ Doporučení výrobce:

Baterii neodpojujte z nabíječky během této fáze. Předčasné odpojení může negativně ovlivnit životnost baterie. Doba této fáze může trvat 1 hodinu i déle v závislosti na stavu baterie.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ K REKLAMACÍM BATERII

Za záruční závadu baterie je považován pouze stav indikovaný červenou kontrolkou (svítící nebo blikající). Stav indikovaný oranžovou nebo zelenou kontrolkou (svítící či blikající) jsou běžné provozní stavy baterie a nejsou důvodem k reklamaci.

V případě uplatnění reklamace je zákazník povinen sdělit servisnímu oddělení přesný stav LED indikace baterie.

Pokud se po prověření baterie prokáže, že se nejedná o záruční závadu, může být servisní zásah, výměna nebo oprava účtována zákazníkovi dle platného ceníku.

## VÝMĚNA BATERIE



Obr. 1



Obr. 2

Z bezpečnostních důvodů je baterie dodávána nabitá na maximálně 30 %. Před použitím ji plně nabijte.

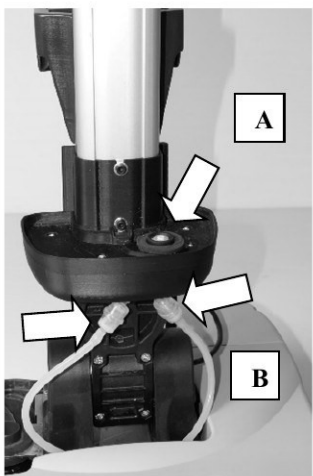
1. Zasuňte nabitou baterii do slotu, dokud nezacvakne na své místo (Obr. 2).
2. Zapněte stroj pomocí spínače (Obr. 3).
3. Čtyři modře svítící diody indikují úroveň nabití baterie. Pokud se baterie vybije, LED dioda začne blikat a stroj se automaticky vypne.
4. Vypněte stroj přepnutím spínače do polohy 0.
5. Stiskněte tlačítko, vyjměte baterii, vložte ji do originální nabíječky Lindhaus a nechte ji zcela nabít (Obr. 1).

## VYBITOU BATERII VŽDY ZNOVU NABIJTE.

### HLUBOCE VYBITOU BATERII NABIJEČKA NENABIJE

Zůstane-li baterie dlouho vybitá, odpojí ji ochrana BMS a **běžná nabíječka ji už nenabije**; oživení je nutné provést v servisu.

Proto baterii dobíjejte hned po použití a při odstávce **jednou za 1–2 měsíce**.



## ČIŠTĚNÍ A VÝMĚNA HEPA FILTRU

HEPA filtr chrání sací motor před prachem a nečistotami a filtruje veškerý vysávaný vzduch, čímž zabraňuje opětovnému unikání mikroprachu do prostředí. Při správném používání stroje, bez nárazů a prudkých změn směru, které víří špinavou vodu uvnitř nádrže, zůstává HEPA filtr dostatečně dlouho čistý a suchý. Doporučujeme jej každý večer umýt a nechat uschnout, aby byl připraven na další den.

### NIKDY NEPOUŽÍVEJTE STROJ S MOKRÝM FILTREM!

HEPA filtr se vyměňuje maximálně každých 100 hodin (na displeji se zobrazí blikající nápis „HEPA“). Chcete-li vynulovat počítadlo hodin, stačí současně stisknout a na 5 s podržet tlačítka vysávání + a –.

Používejte pouze originální omyvatelný filtr Lindhaus HEPA H11.

## VÝMĚNA VODNÍCH FILTRŮ

Vyjměte nádrž. Pomocí vhodných kleští vyjměte plastový filtr a také modrý houbový filtr. Dva filtry A důkladně umyjte při každém třetím použití stroje a dva filtry B vyměňte každých 100 hodin při výměně HEPA filtru.

Originální filtry Lindhaus jsou dodávány v sadách.

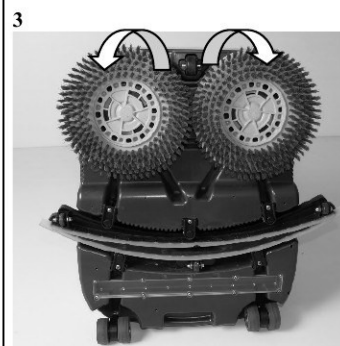
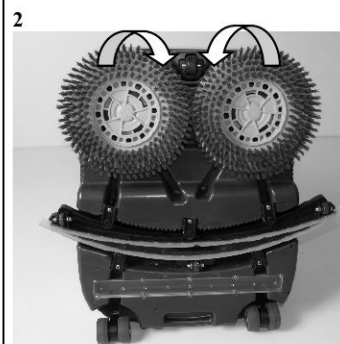
## ÚDRŽBA SBĚRNÉ NÁDRŽE

Sběrná nádrž má objem 4 l, nádrž na roztok 6 l. Aby se špinavá voda nedostala do filtru a sacího motoru, **vyprázdněte sběrnou nádrž vždy po spotřebování 50 % roztoku** (přibližně po 20 minutách práce).

A. Sejměte nádrž ze základny. B. Sejměte víčko. C. Vylijte špinavou vodu do toalety nebo do odtokové jímky na odpadní vodu.

**PROPLÁCHNUTÍ NÁDRŽE:** nalijte dovnitř alespoň 0,5 l čisté vody, nádrž vypláchněte a vyprázdněte, teprve pak nasad'te víčko a nádrž vra'te na stroj.

**MYTÍ NÁDRŽE:** na konci práce nádrž vyprázdněte, odepněte dvě spojovací sponky, nádrž i skřín' filtru důkladně umyjte, aby zaschlé nečistoty nevytvořily usazeniny.



## ČIŠTĚNÍ ZÁKLADNY

### VYJMĚTE NÁDRŽE.

Položte stroj na zadní stranu (Obr. 1). Vyjměte trysku stěrky a omyjte ji pod studenou tekoucí vodou.

Uvolněte kartáče lehkým pootočením, jak je znázorněno na Obr. 2 (bajonetová spojka), a vyjměte je.

Vlhkou měkkou houbou důkladně očistěte celou základnu, centrální zvedací kolečko a otočná zadní kolečka. Důkladně vyčistěte také průhledný kryt UVC LED lišty.

### VÝMĚNA KARTÁČOVÉHO VÁLCE

#### VYJMĚTE OBĚ NÁDRŽE.

Položte stroj na zadní stranu.

Uvolněte kartáče lehkým pootočením, jak je znázorněno na Obr. 2 (bajonetová spojka), a vyjměte je.

Chcete-li kartáče nainstalovat, vložte je do hnacího kloubu a otáčejte jimi v opačném směru, než je směr jejich otáčení, dokud se nezastaví (Obr. 3).

### STANDARDNÍ A VOLITELNÉ KARTÁČE

#### STANDARDNÍ

- Pár červených kartáčů (STŘEDNĚ TVRDÉ)

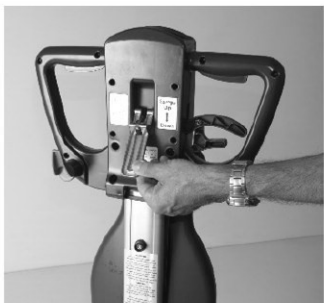
#### VOLITELNÉ

- Pár černých kartáčů (MĚKKÉ)  
- Pár žlutých kartáčů (TVRDÉ)

- Pár držáků padů (volitelné)

- Pár brusných padů (volitelné)

- Bílé pady (leštění)  
- Červené pady (brusné)  
- Zelené pady (hrubé brusné)



## ZAJIŠTĚNÍ STROJE PROTI POHYBU

Po dokončení prací vždy zvedněte stěrku pomocí páčky na zadní straně horní rukojeti.  
**stěrka nahoru**

## PŘEPRAVA STROJE

**Před zahájením přepravy zcela vyprázdněte sběrnou nádrž, doporučujeme rovněž vyprázdnit nádrž na roztok.**

**Tak zajistíte, že do motoru nevnikne voda a stroj bude lehčí o 6–8 kg.**

Stroj je vybaven dvěma otočnými zadními kolečky.

Chcete-li stroj bez námahy přepravovat, zajistěte horní část těla ve vertikální nebo mírně nakloněné poloze, položte jednu nohu na zadní část základny a nakloňte stroj směrem dozadu. V této poloze můžete strojem jezdit po jakékoliv podlaze.

## ZVEDNUTÍ STROJE

### Vyprázdněte obě nádrže

Na schodech nebo schodišti musí být stroj zvednutý, aby nedocházelo ke zbytečnému namáhání kloubu a základny.

Pro snížení hmotnosti, kterou je třeba zvednout, doporučujeme:

- Vyjmout baterii.
- Vyjmout nádrž na vodu.
- Vyjmout sběrnou nádrž.

Tím se hmotnost stroje sníží o 5,5 kg (12,2 lb).

## PŘEKLÁPĚNÍ STROJE A VODA V ELEKTRONICE

Před přepravou, zvedáním i uskladněním **vyprázdněte obě nádrže**. Zbytková voda při naklonění stroje zateče do sacího motoru a na řídicí desku – takto vytopený stroj **není záruční oprava**.

Stroj nikdy nepokládejte na bok ani nepřeklápějte s naplněnými nádržemi. Při čištění základny (str. 7) jej pokládejte na zadní stranu až po vyjmutí obou nádrží a baterie.

Stroj **nemýjte tlakovou myčkou** ani proudem vody.

## SPECIFIKACE

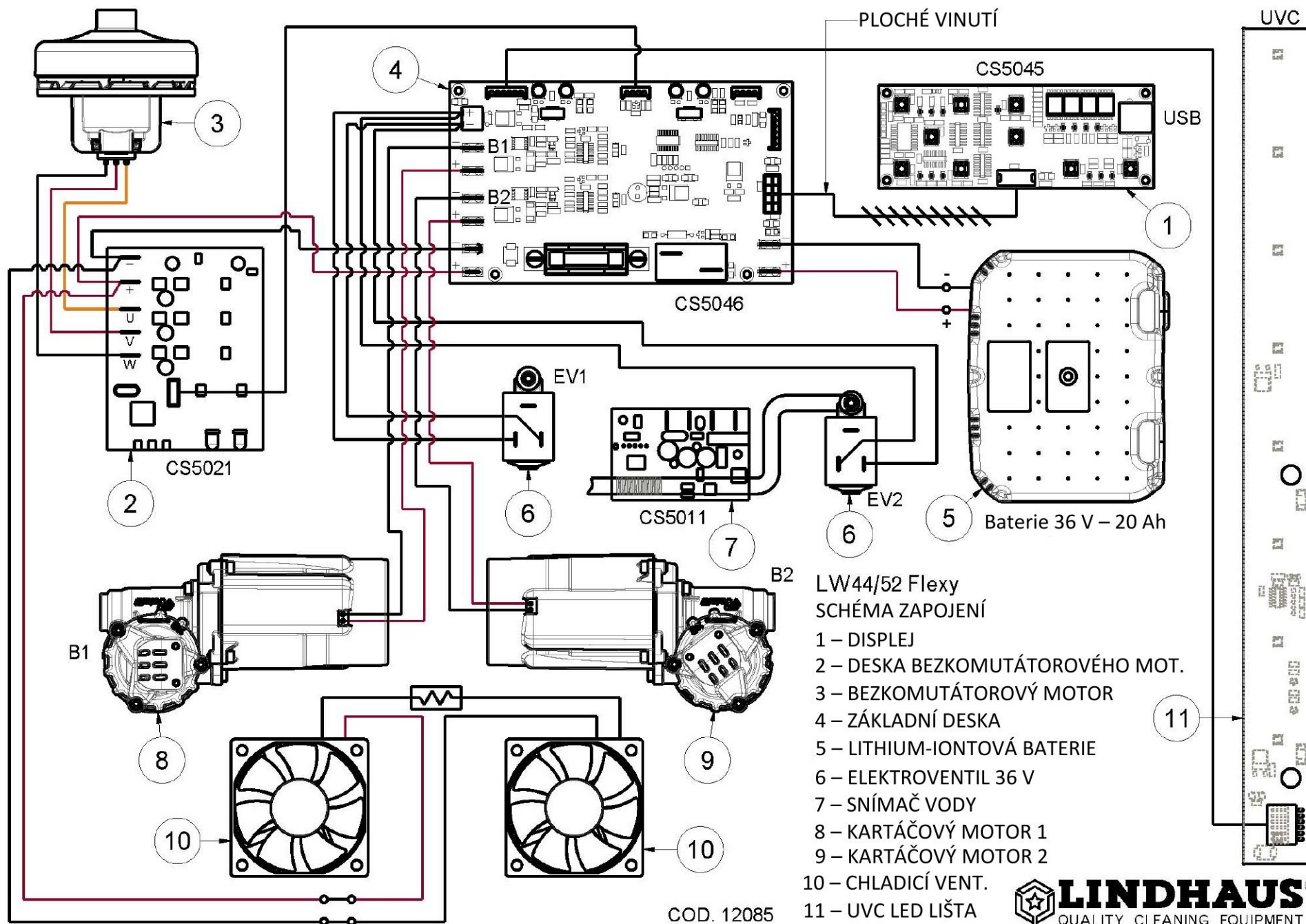
- Napětí 36 VDC
- Bezkomutátorový sací motor Rotafil, by-pass, jednostupňový 36 VDC – 300 W
- Elektronická kontrola přetížení
- Rotory uložené na dvou kuličkových ložiscích
- Izolační třída I
- Stupeň krytí: IPX4
- Elektroventily N.2 36 VDC – 9 W
- Elektronický snímač vody
- Kartáčové převodové motory Rotafil N.2 36 VDC – 150 W
- Elektronická kontrola přetížení kartáčových motorů
- Celkový výkon 600 W
- LCD displej pro ovládání funkcí
- Šířka kartáče: LW44 440 mm (17")
- Šířka kartáče: LW52 520 mm (20,5")
- Šířka sání: 550 mm (21,6")
- Nabíječka baterie: 120 V nebo 240 / 50–60
- Baterie:
  - Lithium-iontová baterie Lindhaus, 36 V – 20 Ah
- Hlučnost 68 db(A)
- Nejistota měření  $K_{pA}$  0,75 db(A)
- Maximální úroveň vibrací měřená na rukojeti podle normy ISO 5349-1 < 2,5 m/s<sup>2</sup>
- Celková hmotnost LW44 26 kg (57,3 lb)
- Celková hmotnost LW52 29 kg (63,9 lb)

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

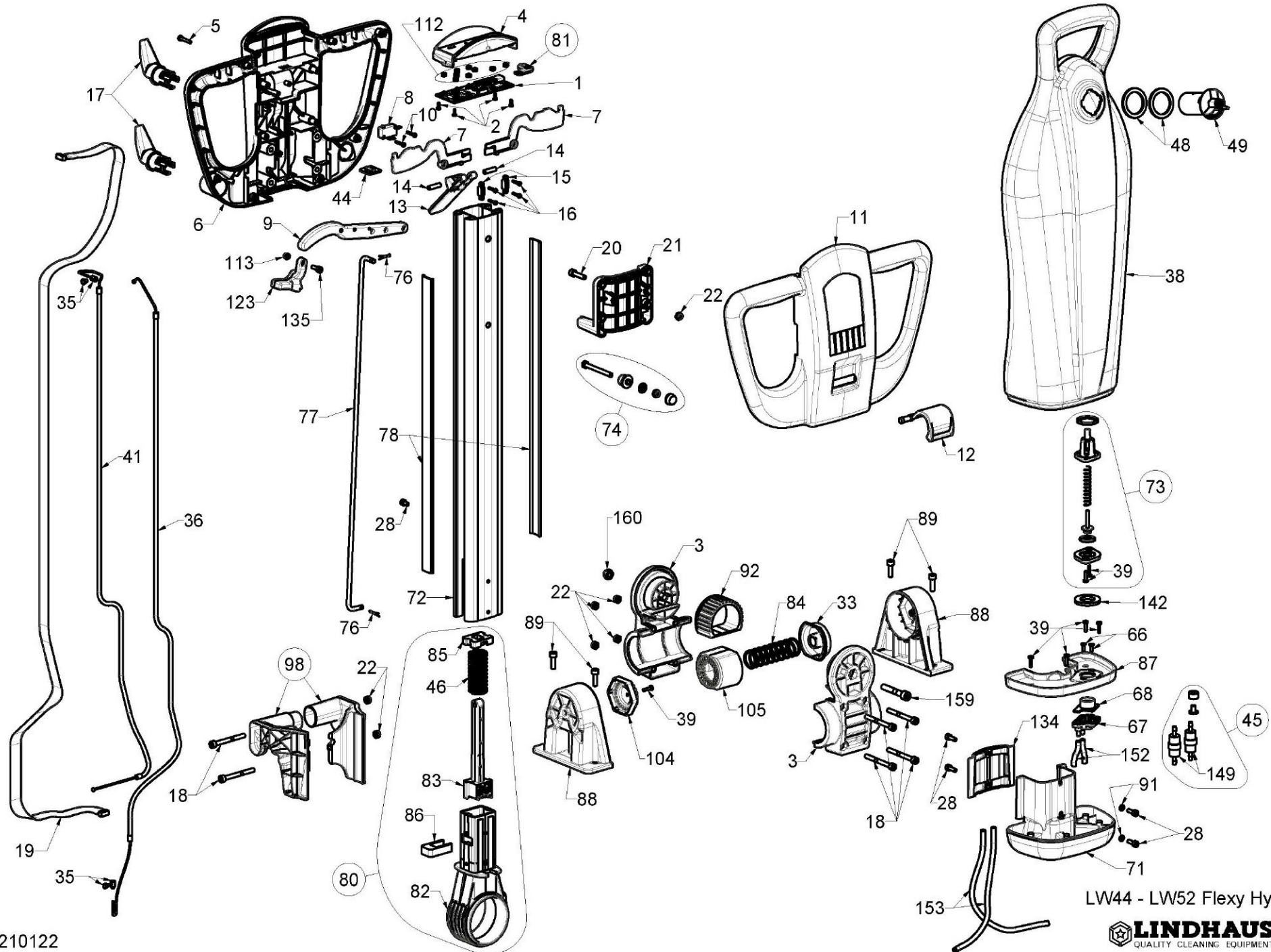


Stroj odpovídá požadavkům následujících norem:

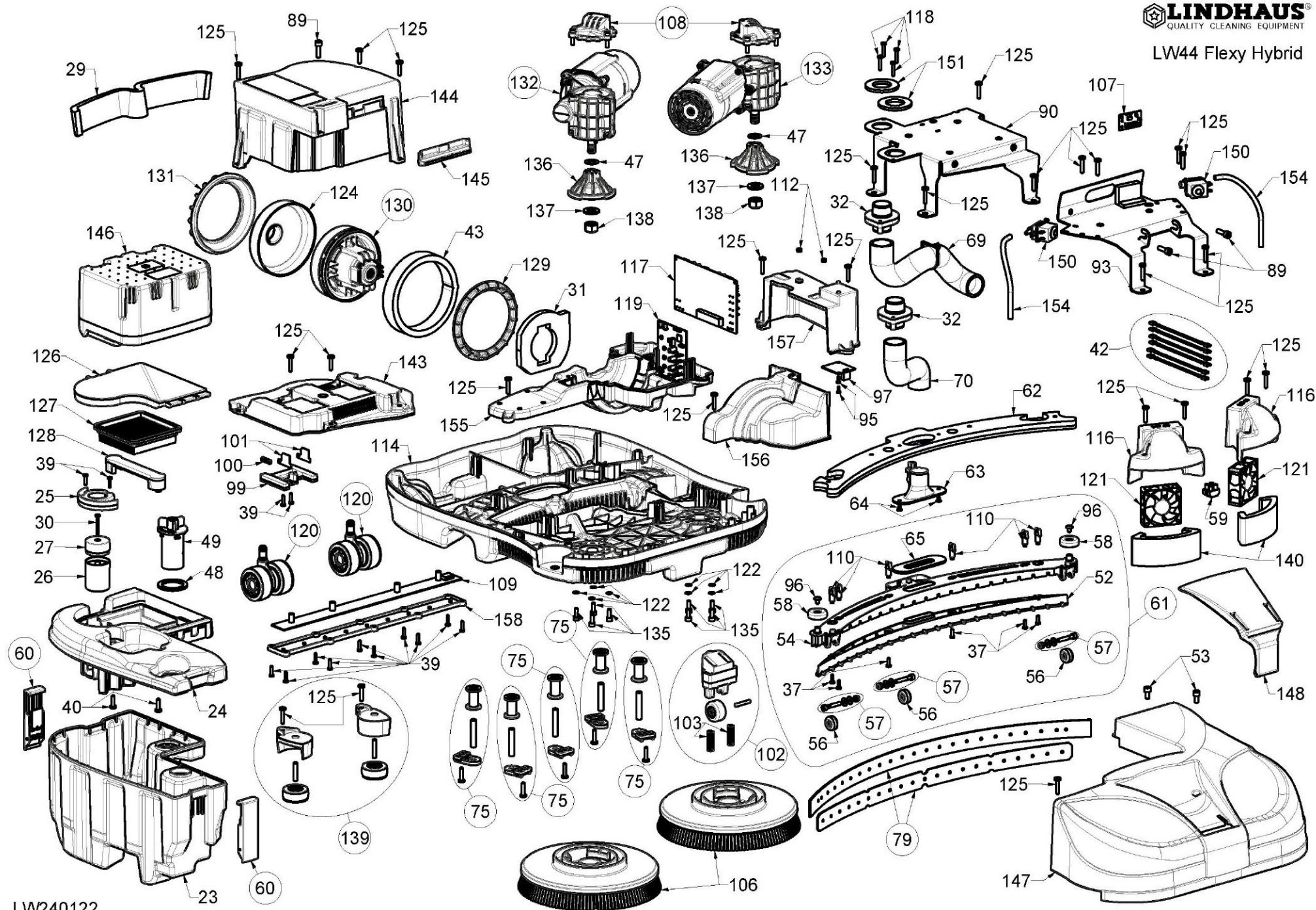
EN 60335-1: 2012; EN 60335-2-69;  
EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013;  
EN 55014-1: 2006+A1: 2012; EN 55014-2: 2015;  
UN 3480-3481 LITHIUM-IONTOVÁ BATERIE  
Směrnice:  
2006/42/EC; 2014/30/EU,  
CEE 89/336; 2002/95 CE (ROHS)



COD. 12085



LW44 - LW52 Flexy Hybrid



## SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

## LW 44 – LW 52 Flexy

Mycí stroj

| Díl   | POPIS                             | Díl    | POPIS                               | Díl    | POPIS                                   | Díl    | POPIS                |
|-------|-----------------------------------|--------|-------------------------------------|--------|-----------------------------------------|--------|----------------------|
| LF 1  | Displej                           | LF 55  | Pružina (20 ks)                     | LF 107 | Snímač vody                             | LF 155 | Plášť motoru         |
| LF 2  | Šrouby 2,9 × 9,5 (20 ks)          | LF 56  | Pryžová kolečka ø 22 (20 ks)        | LF 108 | Sada vypodložení převodovky (2 ks)      | LF 156 | Kryt motoru          |
| LF 3  | Spona horního kloubu (2 ks)       | LF 57  | Kolečka lišty stěrky (20 ks)        | LF 109 | UVC LED lišta                           | LF 157 | Přípojka 90°         |
| LF 4  | Panel displeje                    | LF 58  | Boční kolečko stěrky (20 ks)        | LF 110 | Červený úchyt (20 ks)                   | LF 158 | Kryt UVC LED lišty   |
| LF 5  | Šrouby 3,9 × 25 B. (20 ks)        | LF 59  | Konektory svorkovnice (20 ks)       | LF 111 | Rozváděcí komora                        | LF 159 | Šrouby M8×50 (20 ks) |
| LF 6  | Zadní část rukojeti               | LF 60  | Páčky háčků (2 ks)                  | LF 112 | Kryt uzávěrů (20 ks)                    | LF 160 | Matice M8 AB (20 ks) |
| LF 7  | Spínací páka kartáčového motoru   | LF 61  | Kompletní sada stěrky               | LF 113 | Matice M3 AB (20 ks)                    |        |                      |
| LF 8  | Mikrospínač kartáčového motoru    | LF 62  | Ocelový držák stěrky                | LF 114 | Základna LW44                           |        |                      |
| LF 9  | Páka kloubu                       | LF 63  | Vstupní hadice stěrky               | LF 114 | Základna LW52                           |        |                      |
| LF 10 | Šrouby 2,9 × 19 (20 ks)           | LF 64  | Šrouby M4 × 6 TS (20 ks)            | LF 115 | Sada předního kolečka                   |        |                      |
| LF 11 | Přední část rukojeti              | LF 65  | Vstupní těsnění stěrky              | LF 116 | Kryt chlad. vent. LW44 (2 ks)           |        |                      |
| LF 12 | Přední háček nádrže               | LF 66  | Šroub 3,9 × 13 TS (20 ks)           | LF 116 | Kryt chlad. vent. LW52 (2 ks)           |        |                      |
| LF 13 | Zvedací páka základny             | LF 67  | Hlavní ventil                       | LF 117 | Hlavní obvodová deska                   |        |                      |
| LF 14 | Zvedací páka osy (20 ks)          | LF 68  | Těsnění ventilu                     | LF 118 | Šroub 3,5 × 16 IX (20 ks)               |        |                      |
| LF 15 | Spona kabelu                      | LF 69  | Hubice sací hadice (10 ks)          | LF 119 | Obvodová deska bezkomutátorového motoru |        |                      |
| LF 16 | Šrouby 2,9 × 13 (20 ks)           | LF 70  | Hadice sběrné nádrže (10 ks)        | LF 120 | Zadní kolečka (2 ks)                    |        |                      |
| LF 17 | Háček kabelu                      | LF 71  | Držák nádrže                        | LF 121 | Chladicí ventilátor (2 ks)              |        |                      |
| LF 18 | Šrouby M6 × 60 (20 ks)            | LF 72  | Hliníková tyč                       | LF 122 | Podložky 5 × 15 (20 ks)                 |        |                      |
| LH 19 | Komunikační kabel                 | LF 73  | Ventil sady nádrže na vodu          | LF 123 | Pojistný spoj                           |        |                      |
| LF 20 | Šrouby M6 × 25 (20 ks)            | LF 74  | Sada vodicích úchytů nádrží (20 ks) | LF 124 | Motor pojezdu                           |        |                      |
| LF 21 | Spojka rukojeti                   | LF 75  | Sada válečků stěrky (5 ks)          | LF 125 | Šroub 4,8 × 25 (20 ks)                  |        |                      |
| LF 22 | Matice M6 AB (20 ks)              | LF 76  | Blokovací kolík (20 ks)             | LF 126 | Kryt HEPA filtru                        |        |                      |
| LF 23 | Sběrná nádrž                      | LF 77  | Uvolňovací spoj tyče                | LF 127 | HEPA filtr H11                          |        |                      |
| LF 24 | Kryt nádrže na vodu               | LF 78  | Kryt tyče                           | LF 128 | Rukojeť nádrže na vodu                  |        |                      |
| LF 25 | Kryt plováku                      | LF 79  | Sada stěrky LW 44–52                | LF 129 | Přední těsnění sacího motoru            |        |                      |
| LF 26 | Spodní část plováku               | LF 80  | Sada kloubu LW46                    | LF 130 | Motor Rotafil RB115ALS                  |        |                      |
| LF 27 | Horní část plováku                | LF 81  | USB port                            | LF 131 | Těsnění nasávání                        |        |                      |
| LF 28 | Šrouby M5 × 16 (20 ks)            | LF 82  | Kloub                               | LF 132 | Převodový motor MR77, levá strana       |        |                      |
| LF 29 | Odsávací filtr (10 ks)            | LF 83  | Vymezovací spojovací trn            | LF 133 | Převodový motor MR77, pravá strana      |        |                      |
| LF 30 | Šrouby 3,5 × 32 IX (20 ks)        | LF 84  | Pružina kloubu                      | LF 134 | Nosná deska nádrže                      |        |                      |
| LF 31 | Ochranný filtr                    | LF 85  | Vodítko pružiny                     | LF 135 | Šroub M5×16 (20 ks)                     |        |                      |
| LF 32 | Konektor hadice                   | LF 86  | Plochá vymezovací pružina           | LF 136 | Kloub kartáče                           |        |                      |
| LF 33 | Vodítko pružiny                   | LF 87  | Uvolňovací čep                      | LF 137 | Podložka 12 × 24 (20 ks)                |        |                      |
| LF 36 | Sada pro zvedání stěrky           | LF 88  | Držák kloubu (2 ks)                 | LF 138 | Matice M12x12 AB (20 ks)                |        |                      |
| LF 37 | Vstupní otvor těsnění             | LF 89  | Šroub M6 × 12 (20 ks)               | LF 139 | Sada předních koleček                   |        |                      |
| LF 38 | Nádrž na vodu                     | LF 90  | Centrální montážní deska            | LF 140 | Filtry chladicího ventilátoru (20 ks)   |        |                      |
| LF 39 | Šrouby 3,5 × 16 IX (20 ks)        | LF 91  | Podložky 5 × 15 (20 ks)             | LF 142 | Těsnění (20 ks)                         |        |                      |
| LF 40 | Šrouby 4,8 × 22 IX (20 ks)        | LF 92  | Lišta                               | LF 143 | Držák baterie                           |        |                      |
| LF 41 | Sada pro uvolnění kloubu          | LF 93  | Přední montážní deska               | LF 144 | Kryt baterie                            |        |                      |
| LF 42 | Propojovací sada                  | LF 94  | Levá montážní deska                 | LF 145 | Uzavírací destička krytu baterie        |        |                      |
| LF 43 | Filtr motoru (10 ks)              | LF 96  | Šrouby 4,8 × 9,5 TG (20 ks)         | LF 146 | Baterie 36 V – 20 Ah                    |        |                      |
| LF 44 | Vymezovací podložka (20 ks)       | LF 97  | Deska Wi-Fi                         | LF 147 | Přední kryt LW44                        |        |                      |
| LF 47 | Podložka 12 × 0,5 (20 ks)         | LF 98  | Sada rukojeti (2 ks)                | LF 147 | Přední kryt LW52                        |        |                      |
| LF 48 | Těsnění dávkovacího víčka (20 ks) | LF 99  | Držák kontaktu                      | LF 148 | Zvedací páka                            |        |                      |
| LF 49 | Dávkovací víčko                   | LF 100 | Pružina baterie                     | LF 149 | Filtr čerpadla                          |        |                      |
| LF 50 | Kabel, 15 m                       | LF 101 | Kontakty baterie (20 ks)            | LF 150 | Elektroventil 36VDC (2 ks)              |        |                      |
| LF 51 | Přední část stěrky                | LF 104 | Ozubený kroužek                     | LF 151 | Těsnění (20 ks)                         |        |                      |
| LF 52 | Držák stěrky                      | LF 105 | Buben                               | LF 152 | Vodní hadička D. 8 × 50 (20 ks)         |        |                      |
| LF 53 | Šrouby M6 × 12 (20 ks)            | LF 106 | Sada kartáčů LW44–52 (2 ks)         | LF 153 | Vodní hadička D. 8 × 320 (20 ks)        |        |                      |
| LF 54 | Kryt stěrky                       | LF 106 | Válec kartáče LW46                  | LF 154 | Vodní hadička D. 6 × 175 (20 ks)        |        |                      |



ø 215 mm (8,5")



ø 255 mm (10")

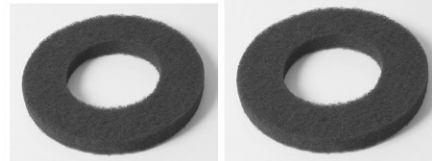
Červený kartáč **středně tvrdý**  
(standardní)  
Černý kartáč **měkký** (volitelný)  
Žlutý kartáč **tvrdý** (volitelný)



Držák padu ø 215 mm (8,5")



Držák padu ø 255 mm (10")



Brusný pad **středně tvrdý** ČERVENÝ  
Lešticí pad **měkký** bílý  
Brusný pad **tvrdý** zelený

Omezená záruka Lindhaus

Společnost Lindhaus zaručuje pouze původnímu kupujícímu („kupující“), že každý nový mycí stroj s odsáváním bude při dodání bez vad materiálu a zpracování. Odpovědnost společnosti Lindhaus je omezena na opravu nebo výměnu dílů podle uvážení společnosti Lindhaus a/nebo autorizovaných servisních středisek výrobce, přičemž doprava je předem zaplacená (na náklady kupujícího). Omezená záruka Lindhaus je zcela neplatná, pokud nebyl spotřebič zakoupen u autorizovaného prodejce společnosti Lindhaus. Záruční registrační kartu je nutné vyplnit a odevzdat ihned při nákupu. Platí specifická omezení a výjimky.

Na zařízení společnosti Lindhaus používaná v komerčních aplikacích se vztahuje omezená **dvouletá záruka**.

POLOŽKY, NA KTERÉ SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA, ZAHRNULÍ MIMO JINÉ:

- poškození v důsledku nehody, zneužití, nesprávného použití nebo zásahu vyšší moci (blesk, povodeň apod.),
- poškození při přepravě,
- pronajaté jednotky,
- poruchy způsobené nedostatečnou údržbou nebo péčí,
- relativně drobné úpravy, jako je dotažení šroubů nebo vrutů apod. nesouvisející s výměnou dílů,
- opravy nebo úpravy provedené jinou organizací než výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem společnosti Lindhaus,
- díly podléhající běžnému opotřebení: rukojeti, kolečka, štetiny, trubice, hadice, papírové sáčky, filtry, kabely, uhlíkové kartáče se nepovažují za vadu zpracování nebo materiálu.

„**Tato záruka se vztahuje na všechny vady zpracování a materiálu po dobu trvání záruky. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, zneužití nebo zanedbání údržby výrobku nebo na díly, které je nutné vyměnit v důsledku běžného opotřebení a používání.**“  
Případná výměna motorů v rámci záruky bude tedy uznána pouze v případě výrobní vady (tuto skutečnost musí ověřit autorizované servisní středisko nebo prodejce společnosti Lindhaus). Pokud společnost Lindhaus po kontrole vráceného stroje nebo jeho dílu či dílů zjistí, že se na závadu nevztahuje záruka, veškeré náklady, které společnosti Lindhaus vzniknou v souvislosti s výměnou nebo opravou stroje nebo jeho dílů, uhradí kupující. Všechny díly vrácené společnosti Lindhaus za účelem výměny se stávají majetkem společnosti Lindhaus.

**Počet cyklů celkového nabití baterií je 800, poté dojde ke zkrácení doby provozu.**

**Na baterie a nabíječky je poskytována jednoletá záruka.**

Společnost Lindhaus v žádném případě neodpovídá za jakékoli nepřímé, zvláštní, náhodné, následné nebo jiné škody, mimo jiné včetně poškození nebo ztráty majetku nebo zařízení, ušlých příjmů nebo zisků, nároky zákazníků nebo poškození dobrého jména nebo obchodní pověsti, které přímo nebo nepřímo vznikly v důsledku prodeje, manipulace nebo používání mycího stroje s odsáváním, ani za jakékoli jiné náklady s tím spojené a odpovědnosti společnosti Lindhaus podle této smlouvy.

Společnost Lindhaus neodpovídá kupujícímu za žádné nároky, škody, újmy, žaloby nebo důvody k žalobě vzniklé v důsledku nedbalosti či objektivní odpovědnosti. Společnost Lindhaus neposkytuje žádnou záruku, že její mycí stroje budou obchodovatelné nebo že se tento stroj bude hodit pro jakýkoli konkrétní účel. Kromě toho společnost Lindhaus neposkytuje žádné výslovné ani předpokládané záruky s výjimkou omezené záruky uvedené v tomto dokumentu. Kromě toho žádné prohlášení nebo záruka, výslovná nebo předpokládaná, učiněná jakýmkoli prodejcem, obchodním zástupcem nebo agentem společnosti Lindhaus, která není výslovně uvedena v tomto dokumentu, není pro společnost Lindhaus závazná. Originální náhradní díly společnosti Lindhaus budou bez vad materiálu a zpracování po dobu 90 dnů od „instalace“ a budou ve všech ohledech podléhat omezením a výjimkám této omezené záruky.

Poznámky:

ZÁRUKA -

Název výrobku

☐ **LW44 Flexy Hybrid**    ☐ **LW52 Flexy Hybrid**

Sériové číslo - \_\_\_\_\_

Datum - \_\_\_\_\_

Jméno kupujícího - \_\_\_\_\_

Kde bude výrobek používán -

☐ Komerční prostory -

☐ Domácnost -

Adresa - \_\_\_\_\_

Telefonní číslo \_\_\_\_\_

Město - \_\_\_\_\_

Stát - \_\_\_\_\_

PSČ - \_\_\_\_\_

RAZÍTKO PRODEJCE

**Lindha a.s.**

Na Pokraji 540/2  
190 00, Praha 9  
[lindhaus@lindha.cz](mailto:lindhaus@lindha.cz)  
[www.lindha.cz](http://www.lindha.cz)

## NEJČASTĚJŠÍ ZÁVADY A PREVENCE — CO ZÁRUKA NEKRYJE

Záruka Lindhaus kryje výrobní a materiálové vady stroje: u komerčního použití 2 roky, na baterie a nabíječky 12 měsíců (str. 13). Nekryje škody způsobené nesprávným používáním, nedostatečnou údržbou ani běžné opotřebení. Přehled nejčastějších sporných případů a toho, jak jim předejít:

| Co záruka nekryje                                                                                                     | Jak tomu předejít                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zanesený a zapáchající stroj, špinavá voda ve filtru a v sacím okruhu.                                                | Sběrnou nádrž vyprazdňujte už po spotřebování 50 % roztoku (cca po 20 min práce) a proplachujte ji 0,5 l čisté vody. Na konci práce umyjte nádrž i skříň filtru (str. 7).     |
| Vytopený sací motor a řídící desky — přeprava, zvedání nebo skladování s vodou v nádržích, překlopení stroje.         | Před přepravou, zvedáním i uskladněním vyprázdněte obě nádrže. Stroj nepokládejte na bok a při čištění základny jej pokládejte až po vyjmutí nádrží a baterie (str. 8).       |
| Poškozený sací motor po použití stroje s mokrým nebo chybějícím HEPA filtrem.                                         | Stroj nikdy nepoužívejte s mokrým filtrem. Filtr myjte večer a nechte přes noc uschnout; vyměňujte jej nejpozději po 100 hodinách, kdy na displeji bliká „HEPA“ (str. 7).     |
| Baterie, kterou už nelze nabít — po hlubokém vybití se aktivuje ochrana BMS a běžná nabíječka baterii nenabije.       | Baterii dobijte hned po použití, nikdy ji neskladujte vybitou a při delší odstávce ji jednou za 1–2 měsíce zkontrolujte a dobijte (str. 3 a 6).                               |
| Kratší výdrž baterie po dlouhodobém provozu.                                                                          | Životnost je 800 nabíjecích cyklů, poté je kratší doba práce běžným opotřebením, nikoli vadou. Na baterie a nabíječky platí záruka 12 měsíců (str. 13).                       |
| Reklamace baterie kvůli oranžové nebo blikající kontrolce.                                                            | Oranžová i zelená kontrolka jsou běžné provozní stavy (oranžové blikání = vyrovnávání článků, nechte nabíječku připojenou). Závalu indikuje pouze červená kontrolka (str. 6). |
| Ucpaný sací okruh a špatné sušení podlahy.                                                                            | Podlahu před mytím zameťte nebo vysajte. Při ucpání sejměte nádrže, položte stroj na zadní stranu a vyčistěte sací hubici i červený dopravník (str. 5 a 7).                   |
| Slabý nebo nerovnoměrný přítok vody — zanesené vodní filtry a elektroventily.                                         | Dva filtry A umyjte při každém třetím použití stroje a dva filtry B vyměňte každých 100 hodin při výměně HEPA filtru (str. 7).                                                |
| Opotřebené spotřební díly — gumy stěrek, kartáče, kolečka, hadice a filtry.                                           | Jde o běžné opotřebení, které záruka nekryje. Gumy stěrek lze před výměnou otočit do čtyř poloh; používejte pouze originální díly Lindhaus, jinak stroj dokonale nesusí.      |
| Poškození po použití jiných než doporučených prostředků — bělidel, přípravků na odpadní vodu nebo na bázi pryskyřice. | Používejte výhradně čisticí prostředky Lindhaus (Neutrolux, Actiplus, Actistrong) ředěné v poměru 1:100 (str. 2, bod 17 a str. 5).                                            |
| Mechanické poškození pádem či nárazem a zásah mimo autorizovaný servis.                                               | Se strojem manipulujte podle návodu a při přepravě jej zajistěte. Opravy svěřte pouze autorizovanému servisu Lindhaus — jiný zásah je důvodem k zániku záruky.                |

V případě nejasností se obraťte na autorizovaný servis Lindhaus — [servis@lindha.cz](mailto:servis@lindha.cz).